

HELSINGISSÄ.

maaliskuun 5 p. 1912.

Kaikille postitoimistoille.

N:o 6962.

Peruuttamalla mitä siinä suhteessa on määrätty Postihallituksen yleisessä kirjelmässä n:o 6032 (1) mom. 2 viime tammikuun 4 päivältä, ilmoitetaan postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi, että kaikenlaatuista postia kuljetetaan kuluvan *maaliskuun 10 päivästä* tulevan toukokuun 1 päivään *Turun ja Maarianhaminan välillä kolmasti viikossa* edestakaisin höyrylaivalla Skiftet, tai toisella tämän sijalle mahdollisesti asetettavalla laivalla, *lähtien Turusta sunnuntaisin, tiistaisin ja perjantaisin klo 9,15 i. p.* sekä Maarianhaminasta maanantaisin, torstaisin ja lauantaisin klo 11,45 i. p., *jatkaen* laiva *tiistai-vuorollaan Turusta* matkaansa aina *Tukholmaan*, josta palaa torstaisin klo 12 päivällä, *kuljettaen* joka vuorollaan postia myöskin *Nagun, Korpon, Houtskärin, Sottungan, Kumlingen* (Sottungan kautta) ja *Degerby-Alandin postitoimistoihin sekä niistä*. Paluumatkallaan Maarianhaminasta Turkuun pitkittää laiva matkaansa Degerbystä vasta sen jälkeen kuin samoina päivinä, eli siis maanantaina, torstaina ja lauantaina, Turusta Tukholmaan lähteneet laivat ovat sivuuttaneet Degerbyn sekä jättäneet Turusta yllämainittuihin saaristopaikkoihin lähetetyn ja vastaanottaneet Maarianhaminasta Tukholmaan osotetun postin.

Edellä viitatussa yleisessä kirjelmässä mom. 2 c) mainittu postin-kuljetus *Maarianhaminaan ja sieltä Degerbyn kautta* tapahtuu tämän kuun 10 päivästä *sunnuntaisin, tiistaisin, torstaisin ja perjantaisin Degerbystä* sekä *sunnuntaisin, tiistaisin, keskiviikkosin ja perjantaisin Maarianhaminasta*.

Samalla ilmoitetaan, että postinkuljetukset linjoilla *n:rot 50, 51, 52, 54 ja 55: a.* vahvistetussa maantie-postinkulkuajataulussa ovat kuluvan *maaliskuun 10 päivästä* määrättyt tapahtumaan *maanantaisin, keskiviikkosin ja lauantaisin*, jota vastoin mainitut taulut muissa osissa

pysyvät muuttumatta, kuin myöskin että lähtöpäivät linjan Kumlinge—Sottunga kumpaisestakin päätepaikasta, *n:o 57: b.* edellä mainitussa maantie-postinkulkuaiakataulussa, ovat ennen mainitusta päivästä vahvistetut *maanantaiksi* ja *perjantaiksi*.

Pääpostitirehtöörin sijasta:

C. Bruno Sevónius.

G. F. Hellman.

HELSINGFORS,
den 5 mars 1912.

Till samtliga postanstalter.

N:o 6962.

Med återkallande af hvad i sådant afseende bestämts i Poststyrelsens allmänna skrifvelse n:o 6032 (1) mom. 2 af den 4 sistlidne januari, meddelas postanstalterna till kännedom och iakttagande, att all slags post befordras från *den 10 innevarande mars* till den 1 nästkommande maj mellan *Åbo* och *Mariehamn tre gånger i veckan* fram och åter med ångfartyget *Skiftet*, eller ock med annat fartyg, som möjligen kommer att sättas i det förras ställe, *med afgång från Åbo* hvarje *söndag, tisdag* och *fredag kl. 9,15 e. m.* samt från *Mariehamn* hvarje *måndag, torsdag* och *lördag kl. 11,45 e. m.*, hvarjemte *vid tisdags-turen från Åbo* färden *utsträcker till Stockholm*, derifrån återfärden sker *torsdag kl. 12* på dagen, *medtagande* fartyget vid samtliga turer post jemväl *till och från Nagu, Korpo, Houtskär, Sottunga, Kumlinge* (via *Sottunga*) och *Degerby-Aland postanstalter*. Vid återfärden från *Mariehamn* till *Åbo* fortsätter fartyget färden från *Degerby* först efter det samma dagar, eller således *måndagar, torsdagar* och *lördagar*, från *Åbo* till *Stockholm* afgående ångare passerat *Degerby* samt aflemnat från *Åbo* till ofvannämnda skärgårdsorter afsänd och emottagit från *Mariehamn* till *Stockholm* destinerad post.

I ofvan åberopade allmänna skrifvelse under mom. 2 c) omnämnda postbefordringen *till och från Mariehamn via Degerby*, kommer från den 10 dennes att försiggå *söndagar, tisdagar, torsdagar* och *fredagar från Degerby* samt *söndagar, tisdagar, onsdagar* och *fredagar från Mariehamn*.

Tillika meddelas, att dagarna för de enligt n:ris *50, 51, 52, 54* och *55: a.* i fastställda landsväga-postgångstidtabellen försiggående postbefordringarna från *den 10 innevarande mars* bestämts till *måndag*,

onsdag och *lördag*, hvaremot omförmälda tabeller i öfrigt förblifva oförändrade, äfvensom att afgångsdagarna från hvardera ändpunkten å linjen Kumlinge—Sottunga, *n:o 57: b.* i nämnda landsväga-postgångstidtabell, från änsagda tid fastställts till *måndag* och *fredag*.

I Generalpostdirektörens ställe:

C. Bruno Sevónius.

G. F. Hellman.